

第9回オタスケマンミーティング

ー めざそう！寄りそう医療ボランティア（3）ー
- 診察時の通訳 その2 -

2022年12月9日

大廻

“めざそう！よりそう医療ボランティア”

今日の勉強会の目的と今後の予定

今日の目的：**検査・診断結果や処方説明時の通訳を体験する**

「架空の設定（疾患情報、検査、医師の説明）」でロールプレー（患者役、オタスケマン役、医師役）を行う

年月日	内容
2022/12/9	③診察時の通訳その2：検査、医師の診断結果や処方の説明、再診の日程調整
2023/2/?	④薬局での通訳：薬局で薬剤師が患者に薬の説明

“めざそう！よりそう医療ボランティア（3）”

今日の勉強会の進め方

配布資料：

- ① 医療者・患者役のシナリオ 検査実施 診断結果や処方説明
- ② オタスケマン用の英単語帳

プロセス

1. 3人のグループをつくり、順番（1～3番）を決めて下さい
2. シナリオ1では、1番：オタスケマン、2番：医師、3番：患者
シナリオ2では、1番：患者、2番：オタスケマン、3番：医師
シナリオ3では、1番：医師、2番：患者、3番：オタスケマン
3. シナリオに沿って、医師役は日本語、患者役は英語で会話し、オタスケマン役は、「英単語帳」を参考にしながら通訳をして下さい
【注意】オタスケマン役の方は、できるだけシナリオを見ないでトライして下さい
4. 各シナリオのロールプレイの制限時間は15分＋感想タイム5分とします
5. 一つのシナリオが終わったら、シナリオを見ながら感想などを共有して下さい
6. 次回のロールプレイに活かしたいので、全員感想（一言でも）をお願いします

“めざそう！よりそう医療ボランティア” 勉強会の今後の予定

年月日	内容
2023/2/	④薬局での通訳：薬局で薬剤師が患者に薬の説明